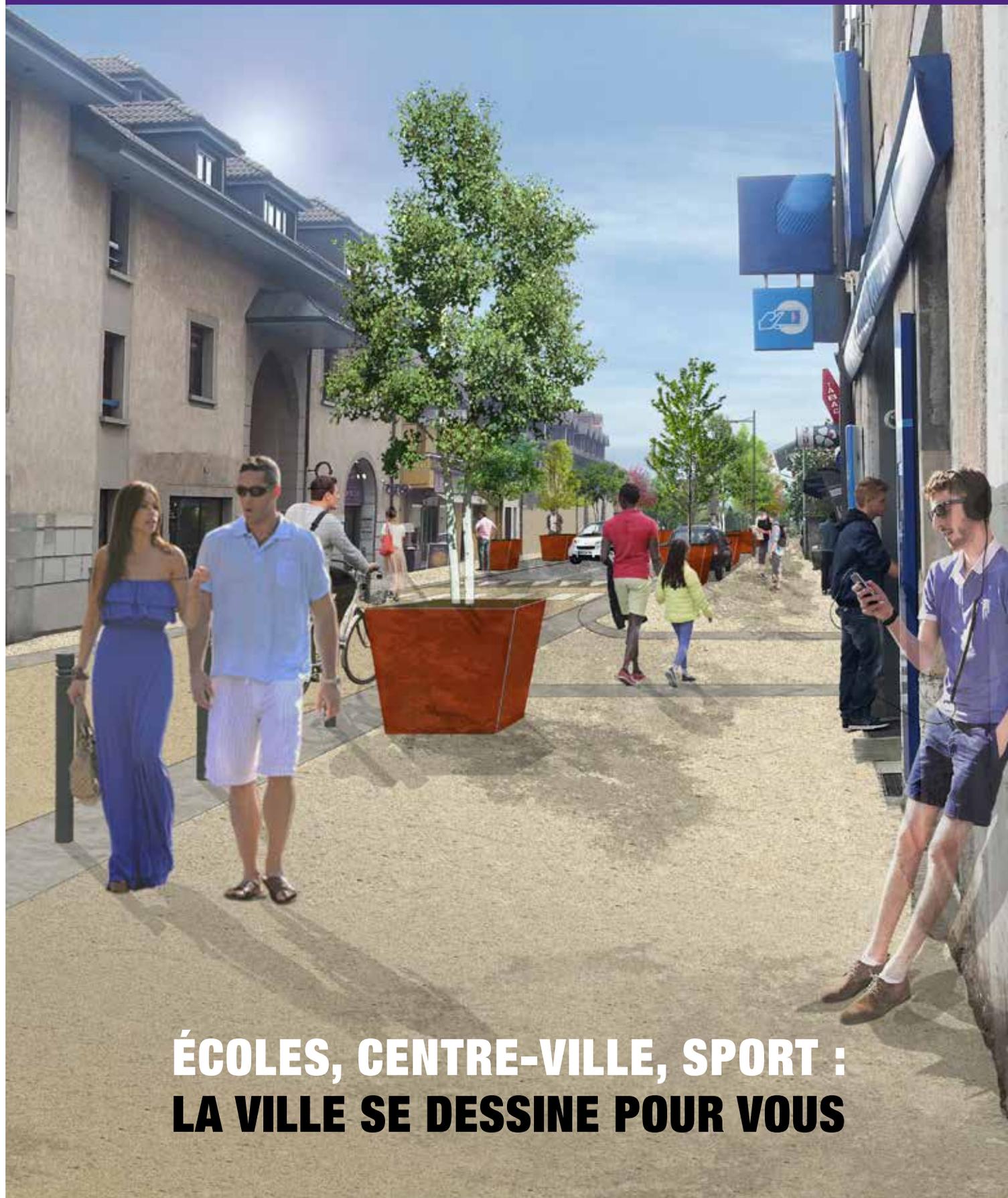


# TRAIT D'UNION

MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-GENIS-POUILLY



**ÉCOLES, CENTRE-VILLE, SPORT :  
LA VILLE SE DESSINE POUR VOUS**



## SOMMAIRE

<b>DOSSIER</b>	<b>3</b>
Saint-Genis évolue pour vous	
<b>ÇA S'EST PASSÉ À SAINT-GENIS</b>	<b>6</b>
<b>ACTUALITÉS</b>	<b>8</b>
Permanences en urbanisme de M. Bougette	
Inauguration du boulodrome municipal	
Couleurs d'automne fait sa rentrée !	
Défense des intérêts des locataires : permanences Inkilinis	
La commune s'équipe d'une nouvelle balayeuse	
Bientôt 16 ans ? Pensez au recensement militaire	
<b>FLASH SUR</b>	<b>10</b>
Le site internet de la commune fait peau neuve	
<b>VIVRE ENSEMBLE</b>	<b>11</b>
Pensez à vous inscrire sur les listes électorales	
Secteur enfance	
Secteur jeunesse	
<b>DÉMOCRATIE LOCALE</b>	<b>12</b>
Expression des listes du conseil municipal	
Intercommunalité	
Conseil municipal du 6 septembre 2016	
<b>CULTURE</b>	<b>14</b>
Théâtre du Bordeaux	
Médiathèque	
Office de tourisme	
<b>CE MOIS-CI À SAINT-GENIS</b>	<b>16</b>
Festival des danses du monde	

## NUMÉROS UTILES

**SAMU** : 15

**Pompiers** : 18 ou 112

**Gendarmerie de Thoiry** : 04 50 42 12 01

**Gendarmerie Nationale** : 17

**Centre antipoison (Lyon)** : 04 72 11 69 11

**Samu social** : 115

**Enfance maltraitée** : 119

**Pharmacie de garde** : 3237

**Médecin de garde** : 15

LE TRAIT D'UNION est édité par la Ville de Saint-Genis-Pouilly / **Directeur de publication** : Hubert Bertrand / **Rédaction** : Service communication / **Crédit photo** : DR, Mairie Saint-Genis-Pouilly, LE / **Mise en page** : Sixty-six **Impression** : Imprimerie Est'Imprim / **Tirage** : 6400 Ex. / N°ISSN : 1268-4554 / **Dépôt légal** : 4<sup>ème</sup> trimestre 2016

## ÉDITO



Nous vivons actuellement dans notre commune une mutation extraordinaire. L'exemple de nos écoles en est la démonstration, et la construction de nouvelles structures occupe une grande part de notre temps et des fi-

nances communales. Notre priorité est en effet de mettre à disposition des enfants des équipements adaptés car c'est à partir de l'école que l'on apprend le «vivre ensemble». L'éducation institutionnelle, autrefois appelée instruction publique, est une nécessité à laquelle chacune et chacun a droit, et ce dans de bonnes conditions. Globalement, la qualité des enseignements et des services en liaison avec l'enfance et la jeunesse donne satisfaction aux parents et nos enfants acquièrent ainsi ce capital de connaissances indispensables à l'exercice de la citoyenneté. Toutefois, c'est principalement à la famille qu'il appartient de transmettre aux enfants les valeurs qui nous permettent de vivre ensemble et les parents ne peuvent se défaire de cette responsabilité sur la société ou sur l'école. Les incivilités, les agressions verbales, les dégradations sont le résultat d'un manque d'éducation ou d'une absence de valeurs. Il apparaît que les accusations contre la société sont quelques fois, précisément, le fait de parents qui n'ont pas rempli leurs obligations envers leurs enfants et qui tentent de faire porter leurs carences éducatives sur les autres. La non-intervention des adultes, par indifférence voire par lâcheté devant des comportements inadmissibles d'enfants, participe à dégrader la qualité de vie dans notre société. C'est pourquoi nous encourageons nos concitoyens à aider ces jeunes à trouver la bonne voie en leur manifestant leur intérêt et en intervenant avec bienveillance quand c'est possible car comme le dit un proverbe africain plein de sagesse : «il faut tout un village pour élever un enfant».

**Hubert BERTRAND**

Maire de Saint-Genis-Pouilly



# Le Tram transforme la Ville

Le centre-ville connaît actuellement des bouleversements en particulier dans la rue des Hautains et la place des fêtes.

Ces travaux doivent intégrer le futur parcours du Tram attendu pour les prochaines années.

Dans le grand projet de réhabilitation du cœur de ville, des arbres seront réimplantés.

Notre conviction est de travailler pour la protection de notre environnement, de notre qualité de vie et de donner davantage de services à la population.

Cet engagement est principal et oblige à des transformations et à des choix douloureux.

Nous sommes pour le Tram, pour faciliter la fluidité de la circulation en luttant contre la pollution et pour le réaménagement de notre cœur de ville.

## Vue depuis le croisement rue de Genève- rue des Hautains



Pour chaque arbre enlevé,  
Un arbre replanté

Plus d'informations sur [www.saint-genis-pouilly.fr](http://www.saint-genis-pouilly.fr) | 



# SAINT-GENIS ÉVOLUE POUR VOUS

## Requalification du centre-ville : préserver notre patrimoine et créer davantage de confort pour les passants

LE CENTRE DE SAINT-GENIS ALLIE PATRIMOINE, COMME LA PLACE DE LA FONTAINE ET L'ANCIENNE MAIRIE, ET MODERNITÉ AVEC DES CONSTRUCTIONS COMME LE THÉÂTRE DU BORDEAU. CET ENDROIT CENTRAL POUR LA COMMUNE EST UN ESPACE PRIVILÉGIÉ POUR FAIRE SES COURSES DANS LES PETITS COMMERCES, SORTIR, SE DIVERTIR OU ALLER AU RESTAURANT. IL S'AGIT D'UN ENVIRONNEMENT QUE LA VILLE DE SAINT-GENIS SOUHAITE PRÉSERVER ET VALORISER.



### Un projet ambitieux

La cohabitation entre les passants et les voitures doit se faire dans un cadre très sécurisé, comme cela a déjà été prévu avec l'installation d'un feu de circulation pour permettre le passage des piétons, en particulier des nombreux écoliers.

La commune souhaite, dans les années à venir, étape par étape, donner un cadre harmonieux au cœur de ville qui s'étendra bientôt de Porte de France jusqu'au Parc Jean Monnet.

Dans les nombreux projets à venir seront intégrés l'installation d'un nouvel éclairage, la réfection de la chaussée et des abords...

Ce projet ambitieux redynamisera le centre-ville en lui donnant une nouvelle harmonie, en offrant davantage d'espace aux piétons et en permettant une meilleure rotation des stationnements. Avec ces travaux, l'accès aux commerces sera beaucoup plus facile, à pied comme en voiture ou en vélo.

### Une ville verdoyante

Parmi les nouveautés, l'installation de nombreux arbres offrira de l'ombre et de la verdure aux passants.

Ce réaménagement se fera dans le prolongement d'un autre, déjà en cours au niveau de l'ancienne Place des fêtes qui est actuellement en complète rénovation.

Les Saint-Genésiens découvriront à l'automne une place flamboyante neuve avec un parking entièrement refait et relié de plain-pied au plateau supérieur.

De nombreux arbres viendront agrémenter cet endroit qui aura donc une vocation utilitaire mais pourra également servir de lieu de détente : des bancs et des endroits ombragés font partie de l'aménagement.



## Ecoles et jeunesse : la Ville anticipe le besoin



L'ÉDUCATION EST UNE PRIORITÉ À SAINT-GENIS ET ELLE REPOSE NOTAMMENT SUR LE CONFORT DES ÉLÈVES QUI DOIVENT POUVOIR APPRENDRE ET VIVRE DANS UN CADRE AGRÉABLE. CELA PASSE PAR DES ESPACES SUFFISANTS POUR LE NOMBRE D'ÉCOLIERS. DES ADAPTATIONS ET DES ANTICIPATIONS SONT DONC NÉCESSAIRES POUR QU'AUCUN ÉCOLIER N'AIT À SUIVRE DES COURS DANS UN PRÉFABRIQUÉ COMME CELA ARRIVE DANS D'AUTRES COMMUNES.

### Agrandissement du restaurant scolaire du Jura

A l'école du Jura, le restaurant scolaire était devenu trop petit pour accueillir les élèves d'élémentaire et de maternelle qui sont de plus en plus nombreux à fréquenter ce service municipal. Ce restaurant fait l'objet d'un agrandissement de près du double de sa surface habituelle, pour un montant de 600.000 euros. En attendant, l'ancienne partie de la salle à manger a été préservée afin que les enfants puissent continuer à utiliser la cantine pendant la durée des travaux.

### Construction du groupe scolaire de la Diamanterie

Avec l'arrivée de nouveaux habitants dans le quartier Porte de France, la Ville s'attend à voir son nombre d'inscriptions dans les écoles s'accroître davantage dans les années à venir. Par ailleurs, les quatre groupes scolaires actuels sont quasiment complets et il fallait donc anticiper l'accueil de nouveaux écoliers. Pour ce faire, la municipalité a d'ores et déjà entamé la construction d'une toute nouvelle école au lieu-dit de la Diamanterie, à proximité de la Cité administrative Simone Veil. Cette nouvelle école aura une capacité d'accueil de 5 classes en élémentaire et 3 classes en maternelle. Elle sera agrémentée de nombreux services et aura à sa proximité directe un gymnase offrant de nombreuses possibilités sportives. Le montant total du projet est de 10.000.000 d'euros en incluant le gymnase construit sur le même site.

### Les Secteurs enfance et jeunesse réunis

Les écoles, dans leur mission d'éducation, sont complétées par les Secteurs enfance et jeunesse qui gèrent à Saint-Genis le périscolaire et les activités pendant les vacances. Ces services étaient jusqu'à présent divisés en deux avec d'un côté le Secteur enfance dans l'ancienne mairie et de l'autre le Secteur jeunesse dans le quartier Schumann.

Le départ de l'école de musique vers l'espace George Sand a permis de libérer une place suffisante pour accueillir le Secteur jeunesse qui sera désormais situé dans le même endroit que le reste du centre de loisirs. Outre le fait qu'il pourra bénéficier d'un équipement entièrement rénové pour 180.000 euros, le Secteur jeunesse se trouvera par ailleurs sur le même site que le Secteur enfance. Appréciable pour les fratries et les parents d'élèves !

## Sous les Vignes : un renforcement des équipements sportifs très attendu

SAINT-GENIS EST UNE VILLE JEUNE DONT LA POPULATION EST TRÈS DEMANDEUSE D'ÉQUIPEMENTS SPORTIFS. LES SAINT-GENÉSIENS SONT NOMBREUX À PRATIQUER DES ACTIVITÉS SPORTIVES AU SEIN DES CLUBS ET IL FAUT ANTICIPER L'AUGMENTATION DE CETTE DEMANDE POUR ÉVITER LA SATURATION DE NOS ÉQUIPEMENTS.

Cela passe également par une diversification de l'offre. Ainsi, la municipalité proposera dans les prochaines années une piscine neuve mais aussi un deuxième gymnase intégrant un grand mur d'escalade. Pour les sports de plein air, le besoin en infrastructures se fait grandement ressentir. En effet, alors que la moyenne pour les communes de 10.000 habitants est de 40 équipements sportifs, la ville de Saint-Genis n'en compte actuellement que 18.

### Un projet polyvalent

Le projet de complexe sportif à Sous les Vignes viendra ainsi soulager les équipements déjà existants tout en limitant l'occupation de nouveaux espaces car il sera installé à proximité directe de l'actuel stade Lucien Vélux. Dans ce projet, on trouvera un deuxième terrain de football en synthétique, un city-stade mais également un nouveau terrain de rugby avec un petit club house et des vestiaires qui permettront de rapprocher le club de rugby du centre. Situé à l'extérieur de la Ville, les installations actuelles du rugby ne permettent pas aux Saint-Genésiens de s'y rendre à pied. En plus de ces installations, le

projet prévoit l'équipement en agrès et appareils de musculation qui constitueront une nouvelle offre sportive pour la commune. Dans la continuité de cet espace, un grand parc est prévu et offrira aux habitants de nouveaux lieux de promenades, de détente mais également d'entraînement avec l'installation de parcours de santé.





### Des cours de zumba en plein air !

Des cours gratuits de zumba ont animé le Kiosque Jean-Jacques Rousseau du 2 au 30 août. Ces cours en plein air, proposés par Cindy Sarzier, avaient lieu chaque mardi à 19h. Munies de bouteilles d'eau et de bonnes baskets, curieux et sportifs se sont dépensés sur la musique entraînante. L'affluence a été croissante jusqu'au mardi 30 août, dernier jour de cours.

Si vous êtes une association et souhaitez organiser des événements au Kiosque Jean-Jacques Rousseau, merci de contacter le Service culture et sports de la Mairie.



### Summer Folk Festival

Malgré un temps maussade, le Summer Folk Festival s'est déroulé dans une ambiance chaleureuse et conviviale, samedi 20 août. Maquillages, pêche aux canards, taureau mécanique, Ferme d'Heylips et château gonflable ont fait le bonheur des petits et des grands. Sans oublier les délicieux burgers ! Lors des concerts à 18h, le public était au rendez-vous pour applaudir Orange Bud (Chambéry), Les frères Bandini (Chambéry), Spring Folk Orchestra (Aix-les-Bains) et Desert of Snow (Pays de Gex).

### Rentrée scolaire 2016

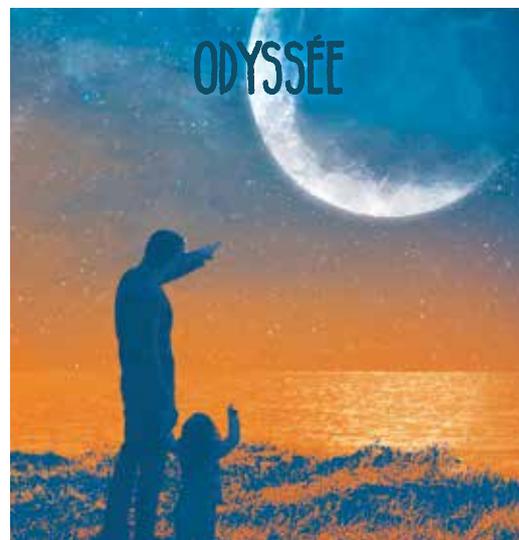
C'est sous un soleil radieux que les 1370 élèves ont fait leur rentrée jeudi 1<sup>er</sup> septembre dans les quatre groupes scolaires de la Commune. Après seulement quelques minutes, les parents étaient partis, les vacances oubliées et les copains retrouvés ! Les 450 lycéens et les 600 collégiens ont également rejoint les bancs de l'école. Ce fut d'ailleurs une grande semaine de rentrée pour le personnel et les élèves du tout nouveau lycée international de Saint-Genis-Pouilly. Mardi 30 août, après une visite du lycée et des aménagements extérieurs, le personnel a été reçu à la Mairie pour un pot de bienvenue. Et jeudi 1<sup>er</sup> septembre, les élèves de seconde et de première ont franchi les portes d'un bâtiment tout neuf mais néanmoins fin prêt pour les accueillir. À l'issue des discours de rentrée de M. Le Proviseur et de son adjoint, les lycéens ont rejoint leur professeur principal.





## Cultures & Diversités ▲

Le week-end des 3 et 4 septembre était placé sous le signe de la convivialité. Samedi, Saint-Genésiens et Meyrinois se sont retrouvés à l'école Bobby Lapointe. Au programme de cette magnifique journée ensoleillée : taureau mécanique et château gonflable qui ont fait le bonheur des enfants, stands des associations saint-genésiennes et meyrinoises, initiation au cirque, danses et concerts. Dimanche, c'est la Campagne Charnaux à Meyrin qui a été le théâtre de la représentation de la Cie Uranus, et des nombreuses animations proposées aux petits et aux grands.



## La saison culturelle 2016/2017 vous emmène en voyage ▲

Plus de 170 personnes ont assisté à la présentation de la saison culturelle, jeudi 8 septembre au théâtre du Bordeau. Sur le thème du voyage et de l'évasion, cette nouvelle saison s'ouvre encore davantage aux familles avec des spectacles les mercredis à 16h. Variée et pluridisciplinaire, cette programmation proposera vingt-cinq spectacles, avec un spectre allant du théâtre à la danse, en passant par le cirque, la musique, l'humour musical et les marionnettes (entre autres !). A l'issue du discours de M. Catherin, Maire-adjoint à la culture, et de la présentation attrayante de M. Merrien, responsable du service culturel, M. Petit, Professeur de psychanalyse urbaine a livré une conférence décalée et humoristique sur le Grand Genève. Il a ainsi livré le résultat de l'enquête menée l'après-midi même auprès des Saint-Genésiens. À la question si le Grand Genève était un film, un habitant a répondu « Un Tramway nommé désir », ce qui a – bien sûr !- soulevé l'enthousiasme du public. La soirée s'est achevée autour d'un verre de l'amitié.



## Permanences en urbanisme de M. Bougette

M. Bougette, adjoint à l'urbanisme, assure des permanences les mardis et jeudis, de 9h à 12h.

N'hésitez pas à prendre attache avec lui pour toutes les questions que vous pourriez vous poser sur vos futurs projets d'urbanismes : autorisation de travaux, permis de construire, réalisation de plans...

Merci de prendre rendez-vous auprès du service urbanisme au 04 50 20 20 13 ou [service.urbanisme@saint-genis-pouilly.fr](mailto:service.urbanisme@saint-genis-pouilly.fr)

## Inauguration du boulodrome municipal

Le tout nouveau boulodrome municipal est situé dans la zone commerciale au bord de la rivière de l'Allondon. D'une surface de 850m<sup>2</sup>, équipé de 6 terrains intérieurs et 12 extérieurs, il accueille les joueurs de pétanque et de boule lyonnaise qui y disposent d'un petit espace pour la vie des clubs.

M. Le Maire et le Conseil municipal vous convient à l'inauguration du nouveau boulodrome municipal, **vendredi 14 octobre à 18h00**

L'inauguration sera suivie d'un verre de l'amitié et d'un concours ouvert à toutes et à tous



## Couleurs d'automne fait sa rentrée !

Depuis jeudi 1<sup>er</sup> septembre, le Club des Aînés a repris ses activités à l'espace George Sand. L'occasion pour tous de se retrouver et d'échanger autour d'activités variées. Les jeudis sont dédiés aux jeux de société et les vendredis aux « Loisirs, tricotage, papotage... ». L'association se réunit chaque jeudi et vendredi après-midi à partir de 14h à l'espace George Sand.



## Défense des intérêts des locataires : permanences Inkilinis

L'association Inkilinis a pour but la défense des intérêts des locataires, en les représentant auprès des bailleurs et des copropriétés, ainsi que dans les administrations et les tribunaux, et en soutenant toute action pouvant leur être bénéfique. L'association tiendra une permanence mensuelle, tous les 1<sup>er</sup> mercredis du mois d'octobre 2016, de 9h à 12h en mairie.



## La commune s'équipe d'une nouvelle balayeuse

Vous avez peut-être déjà croisé ce nouveau véhicule dans les rues de Saint-Genis. En général, il s'agit d'une mauvaise surprise pour l'automobiliste pressé et pourtant, cette nouvelle balayeuse est indispensable à la propreté de notre commune. L'ancienne machine, très âgée, ne permettait qu'un simple balayage tandis que celle-ci offre de nombreuses possibilités qui permettent de multiplier les tâches sans mobiliser d'agents supplémentaires. Un gain de temps donc, mais aussi une économie pour la Ville qui doit entretenir chaque année davantage de voirie.



## Bientôt 16 ans ? Pensez au recensement militaire

La loi n° 97-1019 du 28 octobre 1997 portant réforme du service national a instauré l'obligation de se faire recenser à la mairie de domicile pour tout Français âgé de 16 ans. A cette occasion, la mairie remet à toute personne recensée une attestation de recensement.

Si ces dispositions demeurent, la loi n° 2015-917 du 28 juillet 2015 prévoit désormais que l'attestation de recensement NE PERMET PLUS aux administrés de justifier de leur situation au regard des obligations du service national pour être autorisé à s'inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

► SEUL le certificat individuel de participation à la Journée Défense et Citoyenneté (JDC) est nécessaire à la constitution des dossiers de candidature aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique.

Ne tardez pas et venez en mairie dès vos 16 ans pour effectuer votre recensement !

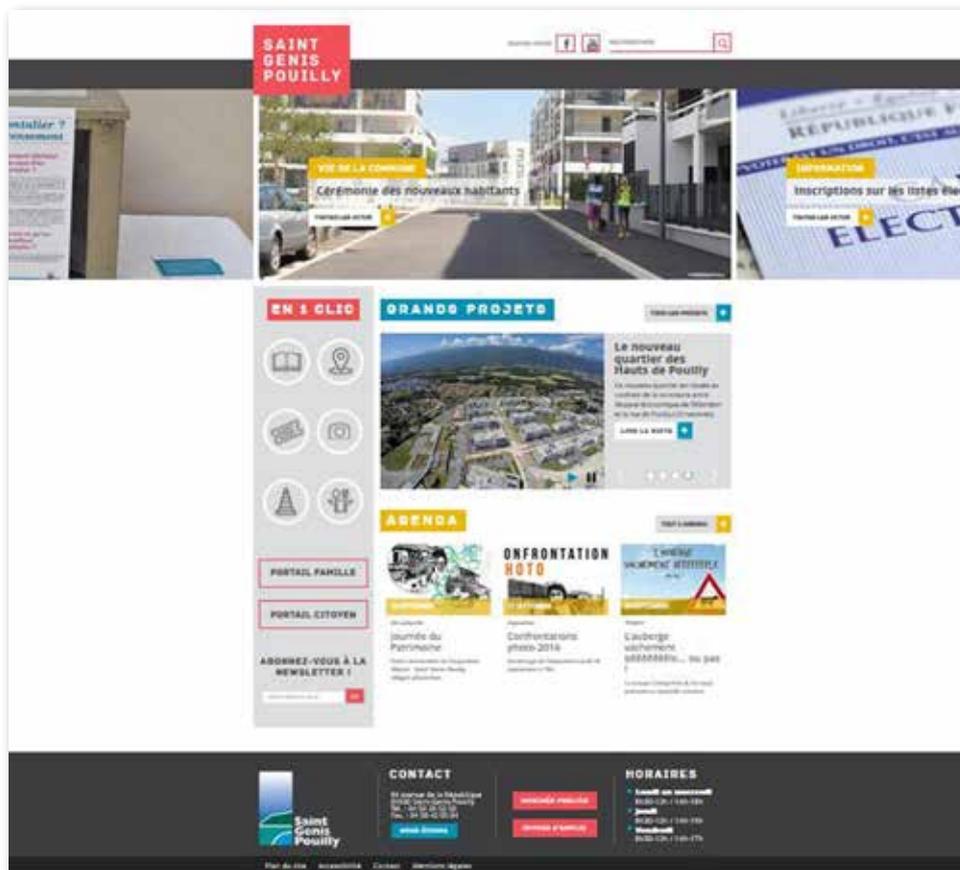
### DOCUMENTS À PRÉSENTER :

- 1 pièce d'identité
- 1 justificatif de domicile
- Le livret de famille de vos parents

Pour toutes informations complémentaires :  
[www.defense.gouv.fr/jdc](http://www.defense.gouv.fr/jdc)



## Le site internet de la commune fait peau neuve



L'ancien site de Saint-Genis approchait l'âge de 5 ans, autant dire une éternité pour la toile ! Le service communication, sous la houlette de Mari-nella Penzo, Conseillère déléguée à la communication, l'a donc entièrement refondu pour offrir un meilleur confort de navigation, mais aussi des nouvelles fonctionnalités.

### ■ Une meilleure ergonomie pour tous les appareils

Le site internet précédent était difficilement consultable pour les utilisateurs de mobiles et de tablettes. En effet, il s'agissait toujours de la même version, ce qui était peu ergonomique pour les écrans de petite taille. Le nouveau site remédie à ce problème en proposant une version qui s'adapte automatiquement à l'appareil que vous utilisez et à la taille de votre écran. Ainsi, la mise en page du site ne sera pas la même selon que vous utilisez une tablette, un téléphone ou un ordinateur.

### ■ Des annuaires plus pratiques et plus faciles d'accès

Le site internet de la commune recense toutes les informations utiles de la Ville. Autant celles de la municipalité, que des associations ou des commerces... La refonte du site internet permet de trouver ces renseignements au plus vite grâce à des annuaires équipés de petits moteurs de recherche. Pour les professionnels de santé, les entreprises et commerces, une carte interactive a été créée, elle permet de trouver instantanément l'adresse du professionnel.

### ■ Des services municipaux disponibles depuis chez soi

Le Portail citoyen de la commune propose des services comme les demandes d'actes de naissance, l'inscription sur les listes électorales ou le recensement qui sont dorénavant disponibles en ligne.

Ainsi, plus besoin de vous rendre en mairie pour effectuer ces démarches, vous pouvez directement les réaliser en ligne. Pour cela, il suffit de se rendre sur la rubrique « Portail citoyen » située sur la colonne de gauche du site. Cette colonne vous propose également un accès direct au Portail famille, déjà présent sur l'ancien site. Ce Portail propose différents services (inscription des enfants aux activités des Secteurs enfance et jeunesse, inscription au restaurant scolaire, demandes d'attestation fiscale (facture à partir de 2016), procédure de paiement en ligne en cours, etc.). Pour accéder à votre compte en ligne, il vous suffit d'utiliser les identifiants communiqués sur votre dernière facture.



## Pensez à vous inscrire sur les listes électorales

L'élection présidentielle 2017 aura lieu les 23 avril et 7 mai 2017.



Le scrutin présidentiel est ouvert à tout citoyen :

- âgé de 18 ans ou plus au jour de l'élection ;
- de nationalité française ;
- qui jouit de ses droits civils et politiques ;
- inscrit sur les listes électorales.

### FORMALITÉS

Les formalités d'inscription sur les listes de votre bureau de vote peuvent être remplies soit en vous rendant à la mairie de votre domicile, soit être réalisées par correspondance lorsque vous ne pouvez pas vous déplacer.

### LISTE DES JUSTIFICATIFS

Les pièces à fournir sont les suivantes :

- le formulaire d'inscription : télécharger le formulaire cerfa 12669\*01 ;
- une pièce d'identité française ;
- un justificatif de domicile de moins de 3 mois (si vous habitez chez un parent, il vous faut en plus fournir une attestation du parent établie sur papier libre et certifiant que vous habitez chez lui avec une copie de sa pièce d'identité française) ;
- pour les seuls contribuables : un justificatif d'inscription au rôle des impôts locaux depuis plus de 5 ans.

### RECENSEMENT DES JEUNES

Si vous êtes français et que vous avez effectué les démarches de recensement citoyen au moment de vos 16 ans, en mairie de Saint-Genis-Pouilly, vous devriez être inscrit d'office sur les listes électorales à l'âge de 18 ans.

La Mairie reçoit de l'Insee les informations établies sur la base du recensement citoyen effectué en vue de l'organisation de la Journée défense et citoyenneté (JDC).

**Attention :** *il convient de s'assurer, avant le 31 décembre, auprès de la Mairie que l'inscription a bien été faite.*

### CARTE D'ÉLECTEUR

La carte d'électeur est un document qui atteste de l'inscription sur les listes électorales de la Commune. Elle est envoyée aux nouveaux électeurs l'année qui suit leur inscription, juste avant les élections.

### REFONTE DE LA LISTE ÉLECTORALE

La prochaine refonte de la liste électorale aura lieu début 2017, juste avant les élections présidentielles et législatives. Cette refonte aura pour effet de reclasser tous les électeurs de la Commune par ordre alphabétique, leur attribuer un nouveau numéro d'ordre et une nouvelle carte d'électeur. Seule, cette nouvelle carte sera à présenter pour les scrutins de 2017.

Si vous avez emménagé à Saint-Genis-Pouilly ou déménagé dans Saint-Genis-Pouilly, nous vous invitons à vous rendre en mairie muni d'un justificatif de domicile et de votre pièce d'identité afin que l'on puisse mettre à jour votre nouvelle adresse et assurer le bon acheminement de cette carte électorale.

**Ainsi, nous vous remercions de bien vouloir faire le nécessaire avant le 31 décembre 2016.**

### SECTEUR ENFANCE



Le thème du Secteur enfance pour les vacances de la Toussaint (du jeudi 20 octobre au mercredi 2 novembre) est Histoire/Préhistoire. Au programme : une veillée « Halloween de la Préhistoire », le vendredi 28 octobre, ainsi qu'une exposition des œuvres réalisées par les enfants sur le thème des vacances, le mercredi 2 novembre, au centre de loisirs. Un séjour culturel « Découverte du Doubs » est également prévu du 24 au 28 octobre. Visite de fromageries, exploration de grottes, visite du Dinoparc, grand jeu touristique et visite du musée d'Histoire naturelle sont autant d'activités qui ponctueront ce séjour à Pontarlier et aux alentours.

### SECTEUR JEUNESSE

Le Secteur jeunesse est nouvellement installé au 13 rue de Genève dans l'ancienne école de musique qui jouxte le centre de loisirs. Ces bâtiments ont été rénovés pour un meilleur confort des enfants et des animateurs. Les Secteurs enfance et jeunesse sont ainsi réunis, ce qui permettra aux enfants et aux adolescents de se côtoyer et d'échanger dans de bonnes conditions.



## EXPRESSION DES LISTES DU CONSEIL MUNICIPAL

### LA MAJORITÉ

#### Culture pour tous à Saint-Genis

Notre équipe municipale soutien une politique ambitieuse, accessible à tous, en matière de culture. Cette année, nous renforçons cette offre avec davantage de spectacles destinés aux familles. Ainsi, les parents et grands-parents pourront amener leurs enfants à des spectacles prévus le mercredi après-midi et spécialement destinés à ce type de public. Pour plaire au plus grand nombre et ouvrir de nouvelles perspectives, la programmation 2016/2017 se veut aussi davantage pluridisciplinaire avec de nouveaux types de spectacles comme le cirque ou les marionnettes. Pour que l'offre culturelle reste attractive, nous proposons cette année des tarifs jeunes publics. Le partage et l'accès à la culture sont des axes importants de la politique soutenue par notre majorité, elle permet de nous ouvrir à d'autres horizons en nous divertissant. C'est un des chemins pour bien vivre ensemble. C'est aussi un outil éducatif pour petits et grands, et l'occasion de partager de bons moments entre amis ou en famille. Nous vous souhaitons de profiter pleinement de notre nouvelle saison au Bordeaux.

*Liste Un avenir pour tous*

### LA MINORITÉ

La minorité n'a pas fait parvenir de publication pour ce numéro

*Liste Saint-Genis-Pouilly réveille-toi !*

## INTERCOMMUNALITÉ

### 20 ans, que le temps passe vite

La Communauté de Communes du Pays de Gex célèbre cette année ses 20 ans et deux fêtes fastueuses ont été données à cet effet à Fort L'Ecluse et à Gex.

Elle est une des premières à avoir vu le jour en France. A l'origine une idée ambitieuse car il s'agissait de réunir toutes les communes du Pays de Gex autour d'un projet commun partagé qui aurait normalement dû conduire notre territoire vers davantage d'unité et de cohésion et vers une solidarité face à nos partenaires, qu'ils soient suisses ou français.

La réalité est plus complexe et il y a eu détournement de l'objectif commun puisque les dirigeants actuels de la CCPG ont voulu en faire une structure politicienne. En effet, seuls les membres de cette droite dure qui siège au bureau ont de l'influence et obligent, soumettent ou contraignent leurs collègues et tous marchent au pas imposé. Cette réalité a pour conséquence de ne pas répondre aux questions, aux problèmes et aux attentes d'un grand nombre d'habitants puisque visiblement ils ne sont pas représentés.

Ainsi les projets importants de notre secteur sont soit mal traités soit refusés. Le dossier du tram semble être secondaire, le projet de petits logements accessibles pour les salariés en France (jeunes arrivants) et pour les administratifs (remplacements dans les écoles, pour le lycée etc.) est refusé sous des motifs inexacts. En un mandat, aucune création de crèches, seulement 80 places supplémentaires qui sont nettement insuffisante pour la population gessienne.

Les transports publics sont défaillants et toujours sous-développés. Cela conduit à des problèmes de stationnement dangereux comme à la douane de Prévessin.

Aucune proposition non plus pour l'amélioration et la recherche de solutions à propos des bouchons de Portes de France.

Ils diminuent la subvention de fonctionnement à ECLAT pour le travail en direction des personnes handicapées par ailleurs. Même les solutions aux dysfonctionnements du ramassage des ordures ménagères sont au point mort.

Les habitants du Pays de Gex, en particulier du centre et du Sud sont ignorés et si quelques élus se laissent séduire par opportunisme politique c'est tout le Pays de Gex qui est en souffrance d'actions constructives et d'équilibre d'aménagements.

Ainsi notre territoire est figé dans des positions de blocage d'un jeu néfaste des uns contre les autres.

Après 20 ans d'existence, on pourrait espérer davantage d'ambitions et de convictions de la part d'une CCPG bien peu audacieuse, frileuse sur les actions et fermée sur les idées. L'attente porte toujours sur une communauté de débat et d'action réelles, de respect de notre territoire avec ses nuances et ses possibilités et si la CCPG a mis, accidentellement, le feu au Fort l'écluse lors de son anniversaire, peut être peut-on quand même espérer un sursaut positif.



## CONSEIL MUNICIPAL



## SÉANCE DU 6 SEPTEMBRE 2016

### LE CONSEIL MUNICIPAL A NOTAMMENT :

- Donné acte, à l'unanimité, au Maire de la présentation du rapport sur les activités et les résultats de la SEMCODA pour 2015.
- Donné, à l'unanimité, un avis défavorable à la vente par DYNACITE de 24 logements individuels et collectifs sociaux situés à Saint-Genis-Pouilly rue de l'Europe « Résidence Schuman ».
- Autorisé, à l'unanimité, le Maire à signer la convention relative à la médecine préventive avec le Centre de gestion de l'Ain.
- Pris acte, à l'unanimité, du compte rendu administratif et financier transmis par le concessionnaire de la ZAC des Hauts de Pouilly, SEMCODA.
- Renouvelé, à l'unanimité, sa garantie financière à la SEMCODA concernant 30 logements PLS à la résidence seniors « Champ Fusy » suite à une nouvelle proposition financière de la Caisse des Dépôts et Consignations.
- Accepté, à l'unanimité, le versement d'une subvention de 3 854 CHF à l'Association Transfrontalière des Communes Rives-aines de l'Aéroport International de Genève (ATCR-AIG).
- Approuvé, à l'unanimité, les termes de la convention pour la télé-déclaration et le télépaiement de la contribution de solidarité avec la Direction Générale des Finances Publiques.
- Approuvé, à l'unanimité, la décision modificative n°1 du budget 2016.
- Autorisé, à l'unanimité, le Maire à signer l'avenant au protocole d'accord avec la Fédération des Centres Musicaux Ruraux afin d'augmenter le nombre d'heure/année d'enseignement de la culture musicale dans les écoles maternelles et élémentaires en le portant à 26h30.
- Autorisé, à l'unanimité, le Maire à notifier et à signer les marchés de travaux des lots 3 et 5 relatifs à la construction d'un groupe scolaire et d'un complexe sportif sur le site de la Diamanterie.
- Autorisé, à l'unanimité, le Maire à signer la convention avec la Communauté de Communes du Pays de Gex relative à l'enlèvement des dépôts de déchets irréguliers.
- Déclaré, à l'unanimité, être opposé à l'utilisation des insecticides néonicotinoïdes afin de protéger les abeilles sur le territoire de la commune et a invité les parlementaires et le gouvernement à avancer la date d'entrée en vigueur de cette interdiction au 1er septembre 2017.
- Pris acte de la communication du rapport d'activité 2015 de la Communauté de Communes du Pays de Gex.
- Pris acte de la communication du rapport sur le prix et la qualité du service de Gestion et de Valorisation des Déchets pour l'année 2015.

*Le recueil des actes administratifs (délibérations et arrêtés du Maire) est consultable en mairie aux heures habituelles d'ouvertures.*



## THÉÂTRE DU BORDEAU

**Hømåj à la chanson française...****Blønd and Blønd and Blønd**JEUDI 6 OCTOBRE  
À 20H30**Humour musical**

Avec Tø, Mår et Glår



Tø, Mår et Glår ont quitté leur Scandinavie natale pour mieux découvrir la culture française qui les passionne depuis leur enfance quand ils écoutaient religieusement Radio Nostalgie. Leur spectacle rend justement hommage aux chansons de notre répertoire, revues et corrigées, aux interprétations déjantées provoquant l'hilarité générale : ici Gainsbourg anime des soirées anti-tabac, Barbara chante pour les petits enfants et la Compagnie Créole fait du théâtre contemporain... Chanteurs et musiciens exceptionnels, ces frères et sœurs en exil sont également de brillants comédiens qui partagent en toute liberté leur vision décalée de la France.

[www.blondandblondandblond.com](http://www.blondandblondandblond.com)

Dès 10 ans

Tarif plein 25€ | Réduit 22€ | Abonné 20€ | Abonné Jeune 15€ | Enfant 15€

**Belle époque  
Vincent Peirani  
Emile Parisien**MERCREDI 19 OCTOBRE  
À 20H30**Musique**Première partie :  
Samuel Charrier Trio

Ce duo aussi atypique que créatif sublime les compositions de Sydney Bechet, Henry Lodge, Mills Irving, Duke Ellington et propose leurs compositions originales. Complices, Vincent Peirani et Emile Parisien partagent la même passion pour les cascades sonores étourdissantes, gardent une oreille ouverte sur tout ce qui est musicalement excitant dans quel que style que ce soit. Ils ont le même désir d'improviser, affranchis de toutes contraintes techniques, comme lorsqu'ils jouent ensemble au sein du quartet de Daniel Humair.

[www.inclinaisons.com](http://www.inclinaisons.com) / [www.vincent-peirani.com](http://www.vincent-peirani.com)

Spectacle familial

Tarif plein 17€ | Réduit 15€ | Abonné 13€ | Abonné Jeune 12€ | Enfant 10€

CONTRE  
BAND**Pédagogies  
de l'échec**VENDREDI 14 OCTOBRE  
À 20H30**Théâtre**De Pierre Notte  
Avec Olivia Côte  
et Salim Kechiouche

L'imminence de la catastrophe !

Au septième étage, dans des bureaux dont il ne reste rien, ni cloisons ni fenêtres, deux individus continuent à jouer le jeu de la hiérarchie. Pourtant, tout autour d'eux est tombé, un tremblement de terre, une catastrophe naturelle ou un conflit mondial, un monde en ruines et dépeuplé, peu importe. Ils sont là, ils continuent le travail, tentent de produire des résultats dans le vide et parmi les trous. Ils se soumettent aux rôles professionnels, le pouvoir de la supérieure, la servilité et l'irresponsabilité du subalterne.

[www.lepolediffusion.com](http://www.lepolediffusion.com)

Dès 12 ans

Tarif plein 20€ | Réduit 17€ | Abonné 15€ | Abonné Jeune 12€

**S'il se passe  
quelque chose...  
Vincent Dedienne**LUNDI 7 NOVEMBRE  
À 20H30**Humour - Tête d'affiche**De Vincent Dedienne,  
Juliette Chaigneau, Mélanie  
Le Moine et François Rollin

« Bonjour ! Je m'appelle Vincent Dedienne et je suis la personne qui boit un chocolat chaud/thé vert bio/soupe à l'oignon sur l'affiche ! S'il se passe quelque chose, c'est une promesse. La promesse de passer ensemble un drôle de moment, à la frontière du théâtre et du Guatemala. S'il se passe quelque chose c'est aussi comme un dîner entre amis. C'est prévu de longue date, préparé avec amour et gourmandise. S'il se passe quelque chose, c'est mon premier spectacle. À table ! (Et si vous n'aimez pas, je vous ferai une salade) »  
Vincent Dedienne

[www.vincentdedienne.fr](http://www.vincentdedienne.fr)

Dès 12 ans

Tarif plein 30€ | Réduit 25€ | Abonné 25€ | Abonné Jeune 22€



## MÉDIATHÈQUE

## CE MOIS-CI, DANS VOTRE MÉDIATHÈQUE

En octobre, la Médiathèque accueillera du mardi 4 au samedi 29 octobre une exposition intitulée « Voltaire : controverses et querelles au siècle des Lumières ».

### Cercle de lecture

MARDI 11 OCTOBRE À 18H15

### Atelier de calligraphie Autour de l'écriture manuscrite à l'époque de Voltaire

MERCREDI 12 OCTOBRE À 14H30

Sur réservation, à partir de 10 ans.

### Adaptation de l'opéra-comique « Les deux tonneaux » de Voltaire

VENDREDI 14 OCTOBRE À 20H

Théâtre les 50

Sur réservation, spectacle tout public.

En partenariat avec l'association des Biblios Unies et la CCPG.

### P'tit bout lit

SAMEDI 22 OCTOBRE À 10H30

Petit moment de partage entre vous, votre enfant et de belles histoires...

Sur réservation, enfants de 6 mois à 3 ans.

### Atelier photo « Jean-Baptiste Tournassoud (1866-1951) : un commandant photographe »

SAMEDI 29 OCTOBRE À 10H

Proposé par le musée départemental de la Bresse-Domaine des Planons

Le musée départemental de la Bresse-Domaine des Planons propose une exposition du 18 juin au 15 novembre, dévoilant le regard porté par le photographe Jean-Baptiste Tournassoud, (1866-1951) sur son siècle bouleversé par la Grande Guerre.

La médiathèque George Sand accueillera un cabinet photo itinérant installé dans l'Omnibus. Au cours de cet atelier, les enfants découvriront le travail du photographe Jean-Baptiste Tournassoud et recomposeront des scènes en costumes d'époque vous offrant l'occasion de voyager dans l'art de la mise en scène photographique, au temps des tirages argentiques.

En partenariat avec la bibliothèque départementale de l'Ain, service du Conseil départemental de l'Ain.

Dans le cadre de l'action : « Interlignes : 3 mois photo.sensibles » dans les bibliothèques de l'Ain.

Sur réservation, à partir de 8 ans.

## OFFICE DE TOURISME

### Sortie nature : découverte et dégustation



L'Office de Tourisme vous invite samedi 8 octobre, de 14h à 17h, à une sortie nature et découverte de la flore comestible locale, suivie de la préparation d'un goûter «sauvage» en compagnie d'Anthony Charretier, animateur nature et spécialiste de la flore.

Tarif 7€

Réservation à l'Office de Tourisme de Saint-Genis-Pouilly au 04 50 42 29 37 ou [office.tourisme@saint-genis-pouilly.fr](mailto:office.tourisme@saint-genis-pouilly.fr)

### Visites guidées du CERN

Immense centre de recherche scientifique réparti sur plusieurs communes suisses et françaises, la réputation du CERN n'est plus à faire. Saint-Genis-Pouilly offre la possibilité de visiter cette institution à ceux qui le souhaitent. La visite est organisée dans le cadre d'une coopération entre le CERN et la Ville. Au programme, découverte du fameux Synchrocyclotron de Meyrin, du centre de contrôle et du SM18, puis de l'usine à cryo-aimants située à Préveessin-Moëns. Les départs des visites se feront à partir du Centre Culturel Jean Monnet à 11h30 et le retour vers 14h30 les samedis suivants : 15 octobre, 19 novembre.

Une contribution sera demandée pour les frais de transport (5€ pour les plus de 16 ans, 2€ pour les enfants de 10 à 16 ans).

Les détails et réservations se font par téléphone au 04 50 42 29 37 Attention nombre de places limité !

## Festival des danses du monde



**FESTIVAL DES  
DANSES DU MONDE**

**15 octobre 2016 à 20H30**  
Centre Culturel Jean Monnet

Restauration avec mets du monde entier dès 20h

Organisé par Anim'Peps and Fun, Association des Comoriens du Pays de Gex, Association Latino America Unida, Notre Destin

Coordonné par l'Office Municipal de la Culture avec le soutien de la mairie de Saint-Genis-Pouilly

Plus d'une dizaine de pays seront représentés à l'occasion du Festival des danses du monde qui se tiendra samedi 15 octobre à 20h30 au Centre culturel Jean Monnet. Zumba (origine Amérique latine), danses comoriennes, tango (Argentine), salsa cubaine (Cuba), cumbia colombiana (Colombie), marinera (Pérou), danses du Chili et de Bolivie, danses africaines (Burkina Faso) seront autant de danses présentées au public !

Des mets venus du monde entier, cuisinés par les associations organisatrices, seront ensuite proposés à partir de 20h.

Le Festival est organisé par Anim'Peps and Fun, l'association des Comoriens du Pays de Gex, l'association Latino America Unida et Notre Destin.

Il est coordonné par l'Office Municipal de la Culture avec le soutien de la mairie de Saint-Genis-Pouilly.

### Marchés

Les mercredis de 7h à 13h  
Parking Jean Monnet

### Hòmâj à la chanson française...

(humour musical)

### Blönd and Blönd and Blönd

Judi 6 octobre à 20h30

Théâtre du Bordeaux

### Sortie nature : découverte et dégustation

Samedi 8 octobre, de 14h à 17h

Réservation à l'Office de Tourisme

### Cercle de lecture

Mardi 11 octobre à 18h15

Médiathèque G. Sand - salle annexe

### Atelier de calligraphie

#### A l'époque de Voltaire

Mercredi 12 octobre à 14h30

Sur réservation, à partir de 10 ans

Médiathèque G. Sand - salle annexe

### Adaptation de l'opéra-comique

#### « Les deux tonneaux » de Voltaire

Théâtre les 50

Vendredi 14 octobre à 20h

Médiathèque G. Sand - salle annexe

### Pédagogies de l'échec (théâtre)

Vendredi 14 octobre à 20h30

Théâtre du Bordeaux

### Festival des danses du monde (danse)

Samedi 15 octobre à 20h30

Centre Culturel Jean Monnet

### Visites guidées du CERN

15 octobre et 19 novembre

Réservation à l'Office de Tourisme

### Belle époque (musique)

#### Peirani - Parisien

Mercredi 19 octobre à 20h30

Théâtre du Bordeaux

### P'tit bout lit !

Samedi 22 octobre à 10h30

Sur réservation, enfants de 6 mois à 3 ans

### Atelier photo

#### « Jean Baptiste Tournassoud : un commandant photographe »

Samedi 29 octobre à 10h

Médiathèque G. Sand

### Soirée Portes ouvertes

#### « Côté courtes », Jean-Paul Alègre

Compagnie du Bord'eau

Judi 2 novembre à 20h

Centre Culturel Jean Monnet

### SORTIES, ÉVÉNEMENTS, ACTUS...

## Ne ratez plus l'info !

Inscrivez-vous à la lettre d'information électronique de la ville par mail à [service.communication@saint-genis-pouilly.fr](mailto:service.communication@saint-genis-pouilly.fr)

